

L'AJJ

Mensuel de la Ville d'Aubagne
N°878 • Mars 2024 • aubagne.fr

AUBAGNE
en Provence



#Proximité

#Tranquillité
publique

Aubagne ville tranquille

#Sécurité

#Moins 40% : baisse de la
délinquance de proximité

#AubagneAvance

Aubagne.fr
en provence



P. 5
CARNIVAL
D'AUBAGNE:
VIVE LES JEUX!



P. 6
AUBAGNE CÉLÈBRE
LA GLOIRE DE
MARCEL PAGNOL



P. 9
AUBAGNE, 3^e VILLE
UNIVERSITAIRE DU
DÉPARTEMENT



P. 11
LES DOSSIERS
AUBAGNE,
VILLE TRANQUILLE



P. 18
LES SCÈNES
CULTURELLES
D'AUBAGNE



P. 20
ALEXIS ROZIO,
UNE VIE À CHEVAL

NUMÉROS UTILES

FRAP FORCE RAPIDE ACTION PROPRETÉ

Conteneur renversé ? Branche d'arbre au sol ?
Dépôt sauvage d'encombrants ? Contactez la
FRAP, du lundi au samedi de 8h à 18h.

0800 00 66 23 (appel non surtaxé)

AUBAGNE À VOTRE SERVICE

Problème de nettoyage dans votre rue ?
Problème d'éclairage ? Un service municipal à
améliorer ? Contactez Aubagne à votre service,
du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h.

0800 18 19 19 (appel non surtaxé)

ou aubagne.avotreservice@aubagne.fr

CSU CENTRE DE SUPERVISION URBAIN

Le CSU gère l'ensemble des caméras et reçoit
les appels liés à un problème de sécurité.

CSU Aubagne, 24h/24 et 7j/7 - 04 42 18 19 39

- | | |
|---|--|
| ■ Mairie (standard) 04 42 18 19 19 | ■ Centre Anti-Poison 04 91 74 41 68 |
| ■ France Services 04 42 18 19 20 | ■ Centre hospitalier Edmond-Garcin 04 42 84 70 00 |
| ■ Aubagne à votre service 0800 18 19 19 | ■ Clinique de la Casamance 04 91 88 40 00 |
| ■ Espace Aubagne Seniors 04 42 18 19 05 | ■ CPAM 01 84 90 36 46 |
| ■ Accès au Droit Juridique Seniors 04 42 18 19 01 | ■ CSAPA (addictologie) 04 42 70 54 30 |
| ■ Allo Déchets/ Encombrants 0 800 94 94 08 | ■ Maison du partage 04 42 18 19 73 |
| ■ Police Secours 17 | ■ Conseil de Territoire 04 42 62 80 00 |
| ■ Pompiers 18 | ■ L'Eau des collines 04 42 62 45 00 |
| ■ Commissariat 04 88 22 71 00 | ■ Maison du Tourisme 04 42 03 49 98 |
| ■ Gendarmerie 04 42 82 90 17 | ■ Les Lignes de L'Agglo 04 42 03 24 25 |
| ■ Police municipale/CSU 04 42 18 19 39 | ■ Taxis 04 42 03 80 80 |
| ■ Service de la Sécurité civile et routière 04 42 18 16 97 (défibrillateurs) | ■ Dépannage électricité 09 72 67 50 13 |
| ■ Urgence Sécurité Gaz 0800 473 333 | ■ SOS Vétérinaire 09 70 24 70 24 |
| ■ Urgences Médicales 15 | ■ SPA / Fourrière Animale 04 42 22 14 02 du lundi au samedi |

L'ÉDITO



LA TRANQUILLITÉ PUBLIQUE EST L'AFFAIRE DE TOUS

Mettre en œuvre les moyens de rendre notre Ville plus sûre et plus tranquille était l'un de nos premiers engagements et un pilier du projet municipal proposé à l'ensemble des Aubagnais.

Le renforcement inédit des moyens humains que nous avons mis en place en multipliant par trois les effectifs de notre Police municipale (et que nous allons poursuivre !) s'est accompagné d'un investissement matériel à la hauteur de notre ambition. Avec l'armement de nos policiers, leur formation et leur équipement technique, la création d'un véritable réseau de 160 caméras de vidéoprotection dont les images convergent vers un centre de supervision, contribue chaque jour et chaque nuit à la résolution d'un grand nombre d'enquêtes menées par les équipes de la Police nationale. Nous sommes fiers de ce partenariat entre le nouvel hôtel de Police municipale et le commissariat dont nous soutenons activement le futur projet de construction par les services de l'Etat, tant attendu par nos concitoyens.

Si nous pouvons afficher des résultats reconnus au plan départemental et régional avec une baisse de 40% de la délinquance de proximité – qui représente près de 70% de la délinquance globale – il est de notre responsabilité de rester vigilants. La tranquillité publique est une quête quotidienne qui fait autant appel à l'humilité qu'à la détermination.

C'est dans cet état d'esprit que servent nos 90 agents de la Police municipale, nos policiers nationaux, nos sapeurs-pompiers et nos membres de la réserve communale de sécurité civile.

Nous les associons dans une même dynamique et leur dédions aujourd'hui ces bons résultats, en prenant acte de la confiance renouvelée que nos concitoyens leur accordent.

Gérard Gazay

CE NUMÉRO CONTIENT UN DOCUMENT DE 4 PAGES DE LA MÉTROPOLE AIX-MARSEILLE-PROVENCE EN CAHIER CENTRAL

L'AJJ hebdo

La NEWSLETTER de la Ville d'Aubagne

• Du 28 février au 5 mars 2024 •

L'AJJ HEBDO, LA NEWSLETTER !

Chaque mercredi, découvrez l'actualité et les événements de la Ville d'Aubagne pour les 7 jours à venir. Recevez L'AJJ Hebdo la Newsletter, dans votre boîte email.

Abonnez-vous sur aubagne.fr/newsletter

Aubagne au Jour le Jour - vous ne recevez pas régulièrement L'AJJ ? ✉ Dites-le nous : ajj@aubagne.fr



Directeur de la publication : Gérard Gazay • Directeur de la communication : José Perez • Rédacteur en Chef adjoint : Jean-Pierre Vallorani • Rédaction : Chloé Bergeron, Jean-Luc Chovelon, Mathieu Houllière, Jean-Pierre Vallorani • Page Histoire : service Archives-Patrimoine • Secrétariat de Rédaction : Sabrina Lazli • Photos/Vidéos : Mathieu Aimon • Pôle numérique : Richard Guesnier, Julien Desbuissons • Vidéos Ville : Françoise Essayan • Pôle graphique : Thomas Moulin • Diffusion : Thomas Mateos, Fouzia Rebiaï • Réalisation : Agence Declik • Communication : rue de la Liberté 13400 Aubagne • Tél. : 04 42 18 16 86 • Dépôt légal : 1^{er} trimestre 2024







 Voir la vidéo sur Youtube : 

NAÎTRE SOUS LE GARLABAN
MERCREDI 31 JANVIER - Lors de la cérémonie des naissances, tous les enfants nés à Aubagne en 2023 se sont vu offrir un petit olivier en pot, symbole de paix, de longévité et d'espérance, par les élus et le maire d'Aubagne Gérard Gazay.

9^e ÉDITION DES ASSISES DE LA SANTÉ
MARDI 6 FÉVRIER - Rendez-vous annuel très attendu, la 9^e édition des Assises de la Santé s'est déroulée à l'Espace des Libertés, réunissant de nombreux professionnels de santé, praticiens et professionnels, libéraux du secteur public ou privé, autour de deux tables rondes sur la santé mentale et les actualités du territoire.

 Voir la vidéo sur Youtube : 



L'AFC ET DOMINGO S'ENFLAMMENT !
SAMEDI 3 FÉVRIER - À l'occasion de la 15^e journée du championnat de France de football en National 2, le match opposant l'équipe de l'Aubagne FC à celle de l'Olympique d'Alès a réuni 850 supporters parmi lesquels le streamer et youtubeur français Domingo (Pierre-Alexis Bizot) pour une victoire sans appel de l'AFC qui s'est imposé à domicile (1-0). Cortège, chants, banderoles et fumigènes étaient au rendez-vous pour une ville d'Aubagne résolument active et sportive !



 Voir la vidéo sur Youtube : 

JUMELAGE AVEC ARGENTONA
JEUDI 15 FÉVRIER - En présence du maire Gérard Gazay, de Sophie Amarantinis, adjointe au maire déléguée à l'Enfance et à l'Enseignement supérieur et de Véronique Spinelli, principale du Collège Lou Garlaban, la Ville d'Aubagne a accueilli 26 élèves d'Argentona, ville de tradition céramiste jumelée avec Aubagne depuis septembre 2015. De cette convention de jumelage sont nés des échanges entre les collégiens des deux villes. Les jeunes Aubagnais élèves d'une classe d'espagnol partiront à leur tour en mai !

AUBAGNE CÉLÈBRE LA GLOIRE DE MARCEL PAGNOL !
MERCREDI 28 FÉVRIER - La Ville et ses partenaires, en présence de Nicolas Pagnol, ont présenté le programme de l'année d'hommage « Aubagne célèbre la gloire de Marcel Pagnol » ! Voir notre article en pages 6 et 7.



SÉJOURS À LA MONTAGNE POUR 300 AUBAGNAIS
WEEK-ENDS DE FÉVRIER - 300 Aubagnais sont partis en week-end à la montagne lors de 3 séjours à Saint-Vincent-les-Forts, organisés par la Ville, les 3 et 4, 10 et 11 et 17 et 18 février.

ERRATUM - HÔPITAL D'AUBAGNE
 Dans le numéro 877 de l'AJJ paru en février, une erreur malencontreuse s'est glissée dans l'article sur la reprise du centre de santé GSI par l'AP-HM. En effet, il était mentionné que « le Centre Hospitalier d'Aubagne dépend de l'AP-HM », ce qui est faux. Dans l'AJJ d'avril, une interview de la directrice de l'Hôpital d'Aubagne, Stéphanie Luquet, nous permettra de revenir sur ce point.

ÉVÉNEMENT

CARNAVAL D'AUBAGNE: VIVE LES JEUX!



Incontournables, ils le sont tous les deux. Indissociables, ils le seront cette année à Aubagne. Le Carnaval version 2024 s'inspirera des Jeux Olympiques et Paralympiques d'été qui débiteront le 28 juillet prochain en France avec pour thème « Sports Olympiques », associé au dessin animé Hercule des studios Disney. La joyeuse parade débutera à 15h sur l'Esplanade Charles-de-Gaulle pour deux tours du cours Foch ponctués de nombreux arrêts. Les différentes associations culturelles et sportives de la ville participant au Carnaval effectueront des démonstrations tout au long du parcours, accompagnées en musique par des percussionnistes, afin de faire découvrir les sports d'aujourd'hui et de demain aux visiteurs. Les élèves du Conseil Municipal des Jeunes (CMJ), en tige blanche et flamme olympique à la main, auront l'honneur de guider le cortège jusqu'à la place finale pour allumer la flamme Olympique de trois mètres de haut fabriquée pour l'occasion. Ils seront

accompagnés par l'équipe de handball fauteuil (handisport) et par l'association locale Lei Dansaire de Garlaban pour symboliser la rencontre entre patrimoine et valeurs de solidarité. Le cortège sera constitué de 5 parties représentant chacune un anneau olympique fabriqué pour l'occasion (une couleur par continent) porté par les différentes maisons de quartier de la ville qui ont œuvré à la préparation de l'évènement. Un clin d'œil aux épreuves olympiques ayant lieu à Marseille est également prévu en milieu de cortège avec la parade de plusieurs voiles géantes créées spécialement pour ce Carnaval 2024.

L'embrèvement du Caramentran

En queue de peloton, l'incontournable Caramentran sera évidemment présent cette année. Et qui mieux que le roi des enfers pour le représenter? Les organisateurs de ce Carnaval 2024 ont imaginé une petite comédie musicale d'une

quinzaine de minutes pour clore cette journée pendant laquelle Hadès a capturé les anneaux olympiques et les sportifs présents. Heureusement pour nous, Hercule et ses amis sont là et ils sont bien décidés à les délivrer de cette prison hivernale! Le mini spectacle permettra de découvrir ou redécouvrir l'association Aubagne Parkour mais aussi la troupe Princesse aventure, accompagnés par des membres du CMJ, et d'une troupe de Gospel, et de l'Aubagnaise Lilly Vignard. Cet évènement est rendu possible grâce aux actions conjointes des maisons de quartiers, mais également du Pôle Seniors, du service des Sports, des écoles de la Ville et de la municipalité. Tous les Aubagnais sont invités à venir participer à cette grande fête populaire... Qu'ils soient en tenue olympique ou non !

← Vue de l'édition 2023

Carnaval d'Aubagne - samedi 16 mars - rendez-vous à partir de 14h sur l'Esplanade de Gaulle - départ du défilé à 15h

William MIROUX
 Conseiller municipal délégué à l'Événementiel
 william.miroux@aubagne.fr



Les associations et différentes maisons de quartier ont participé activement à la préparation de ce Carnaval olympique !

➔ JOURNÉE DES FORÊTS

AUX ARBRES JEUNES CITOYENS!

La municipalité poursuit le 21 mars prochain l'opération « Un arbre, un enfant » à l'occasion de la journée internationale des forêts. Une action qui s'inscrit dans le cadre de l'offre pédagogique Éducation Artistique & Culturelle (EAC) initiée par l'équipe municipale et les services en lien avec la communauté éducative.



Aubagne, l'enfant est l'avenir de l'arbre. Le 21 mars prochain, 4 classes de CM2 (2 de l'école élémentaire Pin Vert et 2 de l'école élémentaire Mermoz 2) participeront à l'opération de sensibilisation « Un arbre, un enfant » pendant laquelle chaque élève aura la chance de pouvoir planter « son » arbre au centre des Espillières. Des espèces d'origine méditerranéenne telles que le chêne pubescent, le chêne kermès, l'érable champêtre, le cerisier Sainte Lucie ou encore le poirier à feuille d'amandier viendront ainsi verdifier encore un peu plus le centre des Espillières, devenu un laboratoire dédié à l'écologie positive. L'objectif est de sensibiliser les jeunes Aubagnais à la protection de la nature, les faire contribuer au reboisement et les informer du rôle et de l'importance des arbres en milieu urbain. Après avoir planté leurs arbustes, avec la collaboration de l'Office National des Forêts (ONF), les apprentis jardiniers écouteront les conseils de prévention des feux de forêt donnés par l'unité d'Aubagne des Forestiers Sapeurs du département. Ils assisteront ensuite à des ateliers sur les oiseaux dispensés par la ligue FAIL 13, et sur les abeilles avec Léo l'apiculteur. Et pour le déjeuner, toujours dans le même esprit, les élèves pourront savourer un pique-nique « zéro déchet » proposé par Garig, prestataire de la restauration collective à Aubagne depuis le 1^{er} septembre dernier. Une journée rendue possible grâce aux services municipaux et à la direction du développement éducatif.

Faustine THIBAUD

Conseillère municipale
déléguée à l'Écologie
faustine.thibaud@aubagne.fr



Monique
MOISE-HIRMAN

Conseillère municipale
déléguée à la Ville Fleurie
et aux Parcs et Jardins
monique.moise@aubagne.fr



➔ VIE ÉTUDIANTE

AUBAGNE, 3^e VILLE UNIVERSITAIRE DU DÉPARTEMENT

Véritable pôle d'excellence, Aubagne se profile comme un territoire dynamique de l'enseignement supérieur avec une variété remarquable de 27 formations post-bac. Du cinéma aux sciences du sport en passant par les cursus autour des métiers de la vente et des services à la personne... les institutions aubagnaises proposent des filières d'actualité et d'avenir.

Favorablement située à l'est de la Métropole Aix-Marseille-Provence et forte de son dynamisme économique, Aubagne s'est dotée de 10 instituts de formations qui offrent aux futurs étudiants des perspectives prometteuses et des passerelles vers l'emploi : le SATIS (Sciences, art et techniques de l'image et du son), l'Institut de la Forbine (commerce et gestion), l'IFSI (Institut de formation en soins infirmiers), l'EHP (École Hôtelière de Provence), le Lycée Frédéric Joliot Curie, le GRETA-CFA Marseille Méditerranée, l'antenne STAPS APAS Équitation (Sciences et Techniques des Activités Physiques et Sportives, Activité physique adaptée et santé), le centre M2S Formation (formations en alternance), l'École supérieure du numérique Ri7 ainsi que le Centre de formation en coiffure et esthétique Roger Para Aubagne.

La notoriété grandissante des établissements installés à Aubagne contribue à ancrer la ville en tant que territoire du savoir et de l'innovation : à titre d'exemple, le SATIS a acquis en 2023 le statut de 4^e École Nationale du Cinéma Universitaire. L'insertion sur le marché du travail de ses étudiants est excellente, avec des élèves qui s'insèrent moins de 6 mois après l'obtention du diplôme et une employabilité de 80 à 100 %. Sophie Amarantinis, adjointe au maire déléguée à L'Enfance, l'Éducation et à l'Enseignement supérieur, souligne l'engagement de la Ville pour développer cette vocation universitaire : « Nous avons à cœur d'aider les étudiants dans leurs démarches avec des institutions telles le PIJ (Point Information Jeunesse), la Mission locale, l'EAJ (Espace Art et Jeunesse) et la Boussole (dispositif d'aide à l'emploi). Étudier à Aubagne, c'est bénéficier toute l'année d'un cadre de vie épanouissant et stimulant, avec une offre culturelle, artistique et sportive riche. »

La résidence étudiante construite par le Groupe Mellone Immobilier au 141 boulevard Emile Combes sera inaugurée le 14 mars en présence du Maire Gérard Gazay, du Président d'Aix-Marseille-Université et du promoteur. L'événement organisé en partenariat avec Studyrama et l'Étudiant, sera l'occasion de la signature de convention entre la Ville et le Bureau des étudiants de plusieurs tables rondes et de la présentation de formations de Bac+3 à Bac+5.

Sophie Amarantinis

Adjointe au maire déléguée
à L'Enfance, l'Éducation et à
l'Enseignement supérieur
sophie.amarantinis@aubagne.fr



Aubagne
Campus

Aubagne
3^e ville universitaire des
Bouches-du-Rhône

aubagne.fr

AUBAGNE
en Provence

LE GUIDE « AUBAGNE CAMPUS, ÉTUDIER À AUBAGNE » : AUBAGNE.FR/CAMPUS

Ce guide s'adresse à tous les étudiants et leurs parents : il permet de les accompagner sur les offres de formations à Aubagne au moment de leurs démarches Parcoursup.

Il répertorie les lieux de la vie culturelle comme le Conservatoire, le théâtre Comœdia, le Centre d'art ou la Médiathèque ainsi que les espaces ressources de la Ville destinés à la jeunesse (Espace Art et Jeunesse, associations).

Le guide « Aubagne Campus, étudier à Aubagne » : indispensable pour connaître Aubagne comme sa poche !



FUTUR PARC DE LA BOTTE : UN BOSQUET EXPÉRIMENTAL

Dans le cadre du chantier du futur parc de la Botte – désimperméabilisation des sols, nouveau tracé du fleuve, prévention des inondations, reboisement – les enfants de l'école primaire Paul Eluard ont été invités par la Ville et les agents de l'EPAGE HuCA le 2 février dernier à participer à la plantation d'un bosquet témoin près du gymnase Serge Mesonès. Au cœur du parc, visible des visiteurs et promeneurs, ce bosquet expérimental composé d'arbres, d'arbustes et d'arbrisseaux (plus de 300 plants sur une surface de 100 m²) illustrera les techniques de plantation envisagée sur le site. Les plants sont issus d'une pépinière locale et sélectionnés pour leur adaptation au climat méditerranéen et à la sécheresse.



Julie GABRIEL
Adjointe au maire déléguée à l'Enfance, à la Petite Enfance et aux Femmes
julie.gabriel@aubagne.fr



Julie Gabriel, adjointe au maire délégué aux Femmes, lors de l'édition 2023 de la Journée des Droits des Femmes

ÉGALITÉ FEMMES-HOMMES

DES FEMMES INSPIRANTES

À l'occasion de la Journée internationale des droits des femmes le 8 mars prochain, le théâtre Comœdia accueillera huit femmes inspirantes qui viendront parler et échanger autour de leurs vies.

C'est une soirée de témoignages, mais aussi d'échanges et de partages. Sur le thème de la conciliation de la vie professionnelle avec la vie personnelle, huit femmes de tous âges viendront raconter leur expérience du quotidien sur la scène du Comœdia. Porté par la Ville d'Aubagne, l'événement leur permettra d'évoquer la question à partir d'exemples concrets.

Témoignages et échanges

Ces huit femmes inspirantes, ce sont Valérie Boyer, actuelle sénatrice des Bouches-du-Rhône et anciennement députée, maire de secteur et adjointe au maire de Marseille, mais également

Sabine Tamisier, autrice et comédienne, Amanda Boldie, collégienne et membre du Conseil Municipal des Jeunes de la Ville d'Aubagne, Isabelle Ansaldi, avocate, Marie-Claire Garnier, secrétaire générale du Comité d'Aubagne du Secours Populaire Français, Amy Zongo-Filet, ancienne athlète internationale (six fois championne de France de triple-saut), coach sportif et diététicienne, Marie-Laure Guidi, fondatrice et présidente de Ioda Consulting, présidente de l'association Business Professional Women Marseille Métropole et enfin Julie Gabriel, élue à la Ville d'Aubagne déléguée à l'Enfance, à la Petite Enfance et aux Femmes. Le maire de la Ville d'Aubagne, Gérard Gazay, ouvrira la soirée au côté de Valérie Boyer avant le témoignage de chacune de ces femmes inspirantes. Un échange avec la salle s'ensuivra. Pour clore la soirée, Gérard Mota, Président Directeur Général de l'entreprise aubagnaise Mota Cooling System parlera de l'engagement de son entreprise sur ce sujet.

Donner la parole aux femmes

Officialisée en 1977 par les Nations Unies, cette Journée internationale mettant en lumière les droits des femmes et les inégalités par rapport aux hommes est issue de l'histoire des luttes féministes menées sur les continents américain et européen. À Aubagne, la journée est saluée chaque année par de multiples événements, à l'instar d'autres journées qui leur sont consacrées, comme celle du 25 novembre contre les violences faites aux femmes. Cette année, la Ville d'Aubagne a voulu donner la parole à ces femmes, pour beaucoup aubagnaises, inspirantes et positives. Huit femmes pour célébrer une journée dont le thème est évidemment l'affaire de tous.

Journée internationale des droits des femmes, vendredi 8 mars à 18h. Théâtre Comœdia. Entrée libre et gratuite dans la mesure des places disponibles.



PROXIMITÉ, SÉCURITÉ, TRANQUILLITÉ PUBLIQUE

AUBAGNE, VILLE TRANQUILLE

La sécurité est une préoccupation partagée par la société dans son ensemble, et il est essentiel de promouvoir un dialogue constructif, une coopération entre les citoyens, les forces de l'ordre, les autorités locales et nationales, ainsi qu'une approche équilibrée pour faire face à ces défis. Depuis 2014, la sécurité des Aubagnaises et des Aubagnais est l'une des priorités mises en place par le maire Gérard GAZAY et son équipe municipale avec une ambition et des objectifs concrets qui nous permettent aujourd'hui d'avoir l'assurance d'être dans la bonne direction. Bien sûr, il reste encore du travail à accomplir face au sentiment d'insécurité de nos concitoyens. Les chiffres, validés par les services de la Préfecture, d'une baisse constante de la délinquance de proximité dans notre ville, entre 2013 et 2022, nous engagent à poursuivre notre politique de développement des moyens humains de prévention de terrain, mais aussi de répression quand des situations plus complexes l'exigent.

Vincent Rusconi

Adjoint au maire délégué à la Sécurité, à la Politique de la ville, aux Préventions, à la Citoyenneté, aux Cultes et à la Ville numérique.



Indicateurs

✓ Sur les 10 dernières années, la baisse de la délinquance de proximité est de 40 %

Les derniers chiffres disponibles de 2022 montrent par rapport à 2021 :

- ✓ Une baisse des faits de délinquance générale constatés de 1,30 %
- ✓ Délinquance voie publique : moins 3 %
- ✓ Vols avec violence : moins 33 %
- ✓ Cambriolages : moins 6 %
- ✓ Dégradations : moins 20 %
- ✓ Atteintes aux personnes : moins 4 %



UNE POLICE MUNICIPALE QUI A FAIT LE CHOIX DE SA PROFESSIONNALISATION

La Police municipale (PM) d'Aubagne a connu une véritable mutation qui se concrétise aujourd'hui par des résultats confirmés année après année. Cette évolution est le fruit d'une volonté forte du maire Gérard Gazay et de son équipe, qui se traduit dès son premier mandat par une augmentation des moyens accordés, au service d'une professionnalisation des équipes. « Aujourd'hui, avec ses 91 agents, sa brigade cynophile et ses motards, la Police municipale d'Aubagne fait office de référence au niveau national : nous avons des échanges professionnels avec un grand nombre d'autres villes qui viennent s'inspirer de notre organisation et nos méthodes. À titre d'exemple, la Directrice de la Police municipale de Marseille est venue en stage d'observation chez nous. De manière générale les polices

municipales en France augmentent leurs effectifs, déploient les systèmes de vidéoprotection, modernisent leurs équipements et leur fonctionnement. Nous avons réussi à conserver notre statut de police de proximité tout en nous professionnalisant » souligne son directeur Vincent Gomez. Au quotidien, son action se traduit par une présence de plus en plus visible.

✓ En 2023, le nombre de patrouilles réalisées à Aubagne était de 2400, pour 2100 en 2022, avec notamment un renforcement de la présence aux abords des écoles et dans les transports.

✓ 420 personnes interpellées étaient mises à la disposition de la Justice, contre 390 en 2022.

✓ 880 patrouilles pédestres ont été réalisées.

Dans le quartier prioritaire du Charrel, 385 missions ont été effectuées, marquant une présence quotidienne.

« 100 % DES OBJECTIFS ONT ÉTÉ ATTEINTS »

Vincent Rusconi poursuit : « Le Maire fixe les objectifs en matière de police de proximité : l'année dernière, 100 % de ces objectifs ont été atteints et nous sommes souvent au-delà : à titre d'exemple, 3 points de prévention routière quotidiens nous ont été demandés (avec des patrouilles de 2 ou 4 motards). Ces points sont choisis sur doléances de riverains ou demande précise du Maire : 2230 points ont été contrôlés en 2023, soit à 6 ou 7 points par jour. »

La Police municipale se montre à la pointe de l'innovation : sa procédure de constatation par vidéoprotection des dépôts sauvages a été reprise par toutes les communes dépendant du Parquet de Marseille ainsi que par le Parquet de Fréjus. Les conventions signées avec l'hôpital Edmond Garcin ou le bailleur Erilia pour une surveillance des bâtiments par vidéoprotection ont été les premières en région Sud et font figure d'exemple pour de nombreuses autres villes. Signe de la reconnaissance par ses partenaires de son efficacité et des progrès accomplis, la Convention de coordination des interventions de la Police municipale d'Aubagne et des forces de sécurité de l'État est l'une des plus abouties du département et lui permet d'exploiter sans restriction l'ensemble de ses prérogatives et compétences sur le territoire aubagnais.

UNE DIRECTION DE LA PRÉVENTION, DE LA CITOYENNETÉ ET DE LA VIE DES QUARTIERS EN PRISE AVEC LES JEUNES AUBAGNAIS

La prévention de la délinquance est une question transverse à laquelle participent différents services de la Ville, chacun à travers ses compétences.

En lien avec le Conseil intercommunal (Aubagne et La Penne sur Huveaune) de la sécurité, de la prévention de la délinquance et contre la radicalisation (CISPRD), et sous l'autorité du maire Gérard Gazay, qui pilote la politique locale en matière de prévention de la délinquance, la Direction de la prévention, de la citoyenneté et de la vie des quartiers prend part tout au long de l'année aux cellules opérationnelles locales de sécurité (COLS) et aux commissions thématiques : violences faites aux femmes, prévention des dégradations, de la délinquance juvénile, sécurisation des commerçants... « La direction de la prévention participe également au travail de la Cellule municipale d'échange sur la radicalisation (CMER), en présence du Maire, des services de Police, de la Préfecture, des services spécialisés, des Renseignements territoriaux, du Procureur de la République. Cette cellule traite de situations individuelles qui peuvent aller jusqu'à un fichage S » explique Sébastien Lunetta, directeur Préventions / Citoyenneté Vie des Quartiers.

Au sein de la direction, le service prévention est composé de travailleurs sociaux et s'adresse à tous les jeunes de 10 à 25 ans. « Bien évidemment, tous les jeunes ne sont pas concernés par les problèmes de délinquance » explique Pascal Mézouar, chef du service Citoyenneté et Vie des Quartiers.

↳ Opérations de proximité avec les jeunes Aubagnais, comme à l'occasion des rencontres sportives « Foot pied d'immeubles » et de l'exposition « Jeune, Justice et Citoyenneté » au collège Nathalie Sarraute



↳ Visite de l'hôtel de Police municipale par les élèves du Conseil municipal des Jeunes

« Toutefois une partie de ces jeunes pourront avoir affaire à la justice pour des faits de vol, violence ou trafic de drogue. Nous essayons d'enrayer cette dynamique pour leur proposer un autre projet de vie, plus structurant même s'il leur paraît moins rémunérateur ».

Parmi les actions de prévention, l'exposition interactive « Jeune, Justice et Citoyenneté », animée par les éducatrices du service prévention, permet aux collégiens et lycéens aubagnais d'aborder la question des droits et devoirs des mineurs et le fonctionnement de la justice en France. Elle touche 1500 élèves chaque année.

Le « Concours Justice », piloté par le CISPRD, est un questionnaire proposé aux CM2, 6^e et 5^e. Des créneaux sont animés dans les établissements par les éducatrices du service et des partenaires du monde de la justice, pour accompagner les élèves et faire de cette action un temps d'échange sur les questions de droit mais aussi les violences intrafamiliales, le harcèlement, la drogue. En 2023, 40 élèves ont pu partir à Paris pour visiter le Sénat.

Le tournoi « Foot Pied d'Immeuble » réunit chaque mercredi avec le football 50 jeunes des Maisons de quartier, autour des valeurs de fair-play, de respect, des objectifs d'ordre collectif et individuel ainsi qu'une ouverture à la culture et la citoyenneté.





La Police municipale d'Aubagne est l'une des rares communes du département à être dotée d'une brigade cynophile.



Opérations de contrôle et de prévention sur la voie publique.



Une partie de l'équipe devant le nouvel hôtel de Police municipale.



Le centre de supervision urbaine (CSU)

LA RÉSERVE COMMUNALE, UN ACTEUR DE LA SÉCURITÉ CIVILE

Créée en novembre 2020, par délibération du conseil municipal, la Réserve communale de sécurité civile (RCSC) compte aujourd'hui une vingtaine de bénévoles qui se sont engagés pour sensibiliser et soutenir la population dans le cadre de crises liées aux risques majeurs (incendies, inondations, canicules, grand froid). La Réserve ne se substitue pas aux sapeurs-pompiers mais elle a un rôle d'appui, en complémentarité avec les services de secours et d'urgence du département dans le domaine préventif. Dirigée par Pascal Poulain, son coordinateur, également bénévole, cette structure vient d'être dotée, en complément d'un premier véhicule, d'un pick-up forestier de reconnaissance, doté d'une cuve et d'un système de lance à eau qui permettront aux bénévoles d'agir sur des feux naissants,

grâce au financement de la Ville et à une subvention du conseil départemental des Bouches-du-Rhône. Leur mobilisation dans les actions de prévention est une parfaite démonstration que les questions de sécurité et de l'engagement citoyen, sont l'affaire de tous.

VOUS SOUHAITEZ VOUS ENGAGER AUPRÈS DES BÉNÉVOLES ET AVOIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS SUR LES ACTIVITÉS ET LES MISSIONS DE LA RCSC ?

Contact : rcsc.aubagne@aubagne.fr - 06 07 66 76 55
Facebook : @Réserve Communale Sécurité Civile d'Aubagne



La réserve communale de Sécurité civile, accueillie récemment par le maire d'Aubagne Gérard Gazay, s'est vue doter d'un nouveau véhicule d'intervention.

SANTÉ

LA SANTÉ DE NOS AÎNÉS COMPTE!



Une journée de prévention et de dépistage pour les personnes de plus de 60 ans se tiendra jeudi 14 mars à l'Espace des Libertés.

En partenariat étroit avec l'antenne Sud de la Mutualité Française, cette journée de « check-up santé » propose aux seniors (personnes de plus de 60 ans), d'Aubagne et d'ailleurs, un ensemble d'examen permettant de faire le point sur leur santé. En association avec l'Espace Aubagne Seniors et le Centre Communal d'action Sociale (CCAS), cette journée mobilise des professionnels de santé du territoire qui participent gracieusement à cette action. Suite au succès de la première édition en terre aubagnaise qui, l'an dernier, a accueilli une centaine de visiteurs, cette seconde édition proposera

de nombreux stands où il sera question de dépistages visuels et auditifs, de prévention de différentes pathologies telles que le diabète, l'ostéoporose voire le cancer. On y parlera habitudes alimentaires, activités physiques et bien-être (et notamment de sophrologie). Une demi-journée ouverte à tous pour faire le point sur sa santé, et de rester au plus près des attentes de nos seniors.

Check-up santé seniors - jeudi 14 mars à l'Espace des Libertés - ouvert de 9h à 17h, entrée gratuite.

Irène DUPLAN

Conseillère municipale déléguée aux Seniors et aux relations avec les CIQ
irene.duplan@aubagne.fr



AU SERVICE DES AUBAGNAIS

MARS BLEU: FAITES-VOUS DÉPISTER

Samedi 23 mars, sur le cours Foch, se déroulera une journée d'information et de sensibilisation au dépistage du cancer colorectal.

C'est le deuxième cancer le plus meurtrier en France, et le premier qui touche à la fois les hommes et les femmes. Le cancer colorectal, c'est 17 000 décès par an, soit cinq fois plus que les accidents de la route. Le dépistage est essentiel mais le taux de participation est encore trop faible, en France et en région. Pour y remédier, les pouvoirs publics organisent « Mars bleu », une campagne nationale de prévention dédiée à cette cause. Dans notre commune, sous l'impulsion du docteur David Bernardini, gastro-entérologue aubagnais, une matinée tout entière est organisée sur le cours Foch samedi 23 mars.

Plusieurs stands délivreront les informations, tenus par les deux hôpitaux aubagnais (Edmond-Garcin et La Casamance), Sport Santé, le Centre Régional de Coordination de Dépistage des Cancers, la Communauté Professionnelle Territoriale de Santé du Pays d'Aubagne et de l'Étoile, les associations RaySPiR, Un Jour La Vie, Onco-Partage, AILA... Au programme, de nombreuses personnalités, des animations et une grande tombola gratuite dont le tirage aura lieu à 11h30.

Campagne « Mars bleu » - samedi 23 mars de 8h à 12h30 - cours Foch



Magali Roux

Conseillère municipale déléguée à la Santé
magali.roux@aubagne.fr



AU SERVICE DES AUBAGNAIS

ÉCONOMIE LOCALE

FRANCE TRAVAIL
REMPLECE PÔLE EMPLOI

L'arrivée en mars dernier de Fabienne Héline à la direction de l'agence aubagnaise coïncide avec la mutation qui s'y opère. Pôle emploi est devenu France Travail, avec un objectif principal fixé par la loi de décembre 2023 : atteindre le seuil de 5 % de taux de chômage, qui définit légalement une situation de plein-emploi.

↳ Fabienne Héline, directrice de l'agence d'Aubagne France Travail



Originaire de l'ouest de la France et auparavant directrice de l'agence d'Évreux (27), Fabienne Héline est arrivée à Aubagne avec son dynamisme, son goût de l'innovation et la riche expérience d'une carrière débutée à l'Agence Nationale pour l'emploi (ANPE) en 1991. Sa découverte du territoire, de son équipe et de ses partenaires se fait dans un contexte particulier : la mise en place de la loi Plein emploi de décembre 2023, concrétisée le 1^{er} janvier dernier avec le remplacement par France Travail de l'ancien Pôle emploi. Une nouveauté qui n'est pas qu'un changement d'enseigne : l'objectif de la loi vise à aboutir à une situation de plein-emploi, soit un taux de chômage de moins de 5 %, contre un taux actuel de 8,6 % dans le département et une moyenne nationale à 7,4 %.

« J'ai trouvé une ville particulièrement dynamique, un maire, M. Gérard Gazay, et des élus de territoire très à l'écoute. Nous

avons les mêmes objectifs et les mêmes envies » se réjouit Fabienne Héline qui se montre très satisfaite de ses premiers mois dans la région. Musicienne avertie, ancienne soliste issue du Conservatoire national de Poitiers, elle est aussi passionnée de randonnée, consacrant son temps libre à découvrir les collines provençales et les îles du Frioul.

« Le Réseau pour l'emploi s'est donné comme objectif de simplifier les procédures pour les demandeurs d'emploi par une mise en lien des partenaires. Ce réseau vient renforcer un maillage existant. Il regroupe les trois opérateurs que sont France Travail, la Mission locale pour les jeunes et Cap emploi pour les personnes en situation de handicap. S'y joindront les autres opérateurs qui souhaitent intégrer. L'objectif au 1^{er} janvier 2025 est de créer les outils informatiques pour arriver à un service informatique commun : chaque demandeur d'emploi ne doit

avoir à détailler son parcours personnel qu'une seule fois » explique Fabienne Héline. « Tous les opérateurs auront les mêmes informations : nous pourrions suivre plus facilement les changements de situation et y répondre au mieux. » De plus, un contrat d'engagement viendra fixer de manière réciproque les droits et devoirs du demandeur d'emploi comme de l'opérateur. « L'agence France Travail doit être le lieu ressource pour la recherche d'emploi. Chaque usager qui s'y rend doit pouvoir y trouver les outils pour fabriquer son propre avenir. » Du côté des entreprises accompagnées par France Travail (8400 offres d'emploi proposées en 2023 par l'agence France Travail d'Aubagne), le suivi sera encore plus poussé et personnalisé (visites d'entreprises, job dating, recrutement par simulation, recrutement immersif, formation préalable au recrutement).

Cécile BOURGUIGNON

Conseillère municipale déléguée à l'Emploi et à la Formation
cecile.bourguignon@aubagne.fr

AU SERVICE DES AUBAGNAIS

ÉCONOMIE LOCALE

DE NOUVEAUX COMMERCES
À AUBAGNE

L'AJJ à la rencontre de celles et ceux qui font vivre un commerce de proximité dont la redynamisation est soutenue par la Ville d'Aubagne.



Beautiful Lau: une friperie et bientôt une marque?

Envie d'une nouvelle garde-robe à un prix abordable? Alors « Beautiful Lau » est là pour vous. Dans sa nouvelle boutique située rue de

la République, Laura propose une large gamme de vêtements et d'accessoires de seconde main pour toutes les bourses. Des vêtements pour les femmes essentiellement mais aussi des chaussures, des ceintures, des foulards et quelques bijoux. Passionnée de mode depuis toujours, Laura choisit elle-même ses produits avec des vêtements toujours tendances, branchés ou décontractés, style chic ou bohème. L'occasion de donner une nouvelle vie aux vêtements et de se faire plaisir sans se ruiner. Laura propose également des créations personnelles et souhaite très vite lancer sa propre marque de vêtements si le succès est au rendez-vous.

Beautiful Lau : 43 rue de la République, ouvert du lundi au vendredi, de 10h à 18h
Plus de renseignements au 06 64 59 99 05



Mag presse: un an déjà!

L'année dernière, presque jour pour jour, Dominique et Sabrina décidaient de se lancer dans une nouvelle activité avec Mag Presse, boutique située dans la galerie commerciale de Central Parc. Un an plus tard, les deux Aubagnais ont trouvé leur public. L'établissement met en vente comme son nom l'indique la gamme complète des quotidiens nationaux et locaux, mais également une offre très variée concernant la presse spécialisée. Mag presse, c'est aussi tous les jeux de La Française des Jeux et un coin PMU pour les aficionados de courses hippiques. Enfin, petite particularité de Mag Presse : il est ouvert dès 6h du matin ! Une bonne nouvelle pour les lève-tôt à la recherche des premières nouvelles du jour.

Mag presse : 98 rue de la République - Galerie commerciale de Central Parc, ouvert tous les jours de 6h à 12h30 et de 15h30 à 19h. 04 42 70 32 98 et 06 03 49 47 33 (13h). Ouvert de 6h à 12h30 et de 15h30 à 19h 7/7. Fermé dimanche après-midi.

Stationnez facile en Centre-ville !

Profitez de l'un des trois parkings souterrains de la ville :

- parking du 8 Mai 1945
- parking Beaumont
- parking des Terres Rouges



1H de parking offerte par la ville

2H offertes par vos commerçants de l'ACL

SALON DES
VIGNERONS
ET DE LA
GASTRONOMIE

AUBAGNE

8, 9 & 10 MARS 2024

PALAIS DES CONGRÈS
AGORAORGANISÉ PAR LE LIONS CLUB AUBAGNE GARLABAN
WWW.SALONDESUNS-LIONSCLUB.COM

Le 27^e Salon des Vignerons et de la Gastronomie organisé par le Lions Club Aubagne-Garlaban vous accueillera les vendredi 8, samedi 9 et dimanche 10 mars 2024 au centre des congrès Agora situé dans la zone des Paluds à Aubagne.

Ce salon attire chaque année de nombreux visiteurs. En effet en dehors des vins originaires de toutes les régions de France, vous trouverez aussi de superbes produits gastronomiques. 86 exposants seront présents dont 51 vignerons producteurs-récoltants, 33 métiers de bouche et 2 arts de la table. Comme chaque année les bénéfices de ce salon permettront d'aider en priorité 3 associations l'association le Rire médecin, l'association le Blé de l'espérance, l'association LiSA.

Danielle MENET

Adjointe au maire déléguée aux Finances, au Budget, à l'Économie et à l'Emploi
Conseillère métropolitaine
danielle.menet@aubagne.fr

AU SERVICE DES AUBAGNAIS



La Scène de l'Espace Art et Jeunesse résonne de toutes les musiques actuelles.



L'Espace des Libertés accueille de nombreux événements, dont le festival hip-hop Impulsion ou les workshops du festival des Nuits flamencas.



Le Musée de la Légion étrangère, classé Musée de France, retrace l'histoire de cette institution, et présente des expositions artistiques temporaires.

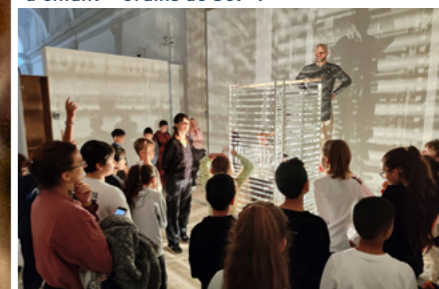


LES SCÈNES CULTURELLES D'AUBAGNE

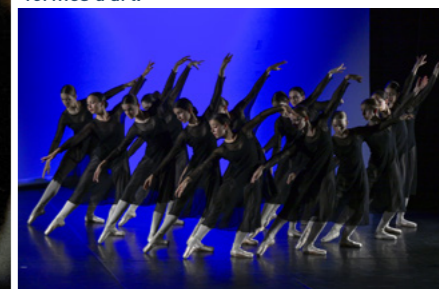
Le Comœdia est un superbe théâtre à l'italienne de 500 places, doublé d'une salle plus intimiste, qui s'ouvre au jazz, à la musique classique, à la chanson et même aux arts plastiques.



Outre le prêt de livres et supports numériques, la Médiathèque Marcel Pagnol porte le Festival du livre et de la parole d'enfant « Grains de Sel ».



Le Centre d'art contemporain Les Pénitents Noirs contribue activement à l'accès de tous, et notamment des plus jeunes, à toutes les formes d'art.



Le Conservatoire municipal d'Aubagne propose de nombreux moments artistiques à l'occasion d'auditions libres.

Labellisée en 2023 « Capitale provençale de la Culture », Aubagne-en-Provence est une ville qui sait accueillir toutes les formes d'expression. Elle le prouve avec la présence de ces nombreux lieux connus ou moins connus dont l'AJJ propose un tour d'horizon.

Avec le Théâtre Comœdia, le Centre d'art contemporain Les Pénitents Noirs, la Médiathèque, le Conservatoire municipal, l'Espace Art et Jeunesse, les Maisons de Quartier, l'Espace des Libertés qui accueille aussi bien les événements associatifs que certains grands spectacles, ou encore le service Archives-Patrimoine de la Ville qui reçoit du public en mairie annexe et propose des expositions à l'Hôtel de Ville, les « équipements culturels » administrés directement par la Ville d'Aubagne sont autant de scènes créatives ouvertes à toutes les tendances artistiques et destinées à tous les publics. De leur côté, d'autres lieux emblématiques, comme le Village des santons - lui aussi « équipement culturel municipal » - la Maison natale et le Petit Monde de Pagnol, la galerie L'Argilla qui s'adressent aux nombreux

visiteurs curieux de notre ville et à tous les amoureux de patrimoine provençal, le centre de congrès Agora qui accueille notamment les abonnés de l'Université du Temps Libre, qu'ils dépendent de l'Office de Tourisme ou d'autres collectivités comme la Métropole, complètent et enrichissent la proposition d'une offre culturelle éclectique à Aubagne. Cette offre déjà large est enrichie par un grand nombre d'autres lieux qui font vivre la culture dans notre commune, qu'ils soient associatifs ou privés. Ainsi, les scènes de la Distillerie accueillent chaque année des dizaines de compagnies de théâtre, de danse, des musiciens et plasticiens en prestation ponctuelle ou en résidence. De son côté, l'Institut international des musiques du monde (IIMM), à la fois lieu d'enseignement et de rencontres, propose régulièrement la découverte

de moments rares et exclusifs avec des artistes prestigieux venus de la terre entière. S'adressant lui aussi à un large public, le Musée de la Légion étrangère retrace l'histoire de l'institution et organise chaque année des expositions artistiques temporaires. Incontournable, le Cinéma Le Pagnol est ouvert de longue date à toutes les tendances du 7^e art et lui aussi est partenaire de plusieurs festivals culturels aubagnais.

Enfin, le tour d'horizon ne serait pas fait à 360° si l'on ne citait pas les places publiques, les commerçants et restaurateurs aubagnais dont les vitrines et les terrasses se transforment en scènes culturelles à l'occasion d'animations festives, et si l'on n'évoquait pas les structures plus modestes par leur dimension, mais essentielles à la transmission et au partage de la culture.

Citons notamment la Galerie du Hérisson, créée au sein du collège Lakanal en 2016, qui a pour but de favoriser la rencontre des élèves avec le monde de l'art. Plus récente, et ouverte à un plus large public, la Galerie 8, s'appuie sur l'idée du collectif pour faire vivre sa vision d'un art vivant qui bouscule les certitudes. Dans un même esprit, l'Atelier Théo Sicard et Cie, aménagé dans l'Atelier d'Arts Colombins à la Tourtelle, réunit depuis trois ans des ateliers d'artistes sculpteurs, céramistes, peintres, et verriers. D'autres lieux privés, comme le pub The Red Lion, ou bien Les 2 font la Bière, proposent régulièrement des concerts rock, karaoké et autres animations festives !

Parce que la culture s'enrichit aussi du regard de quelques passionnés d'histoire et de traditions, citons le Four à

Pain, siège de l'association les Amis du Vieil Aubagne, et lieu culturel à part entière, ouvert au public en plein cœur de ville.

Enfin, il faut ici mentionner l'apport décisif des associations culturelles, musicales comme Piano Cantabile, ou folkloriques comme Lei Dansaire de Garlaban, l'Estello Aubanenco, l'Escandihado Aubagnenco ou la Recampado dei Carrate, qui se produisent parfois dans leurs propres locaux. Pardon à celles et ceux que nous aurions oublié de citer ! Au total, nous venons en quelques lignes de faire le tour de près de 30 lieux et équipements, petits ou grands, qui font de la culture une réalité à vivre à Aubagne-en-Provence !

UNE VIE À CHEVAL



ALEXIS ROZIO

© Sarah Messembourg

C'est une histoire d'amour qui commence à huit ans, l'âge des trottinettes et des consoles de jeux. Le cadeau d'anniversaire du jeune Alexis sera une encyclopédie du cheval, animal qu'il affectionne déjà, comme de nombreux enfants. Mais Alexis va ressentir un véritable coup de foudre à la découverte des deux pages consacrées au métier de maréchal-ferrant : une passion se révèle dès ce moment, c'est le métier qu'il choisit et qu'il exerce aujourd'hui, vingt ans plus tard. De ses parents, aubagnais depuis plusieurs années, et surtout de sa famille maternelle, originaire des environs de Nîmes, il a hérité un certain tropisme camarguais qui le pousse à regarder le monde du haut d'une selle. Pas n'importe laquelle : une selle de travail, large et confortable, qui le maintiendra fixé à sa monture pendant de longues heures passées

à trier le bétail : « *Le cheval, c'est ma vie ! Ce qui me plaît, c'est le travail avec les vaches. Il faut être passionné pour arriver à oublier la rudesse du métier ou du climat !* » À vingt ans, avec ses premiers salaires d'apprenti, il achète Aramis, magnifique cheval Camargue à la blancheur de sel et se lance aussitôt dans les compétitions de monte western, équitation de travail que l'on peut pratiquer dans la tenue de son choix, à condition qu'elle s'accorde avec sa monture : western, Camargue, espagnol ou portugais. Dans les catégories Camargue, le bétail est sauvage, tandis qu'en western le bétail est domestique : les épreuves sont un peu différentes. Avec Aramis, il obtient la médaille de bronze au championnat de France en octobre 2023 à Fuveau en monte western, discipline bétail. « *On ne doit faire qu'un avec son cheval. C'est un couple, il faut obtenir de*

la fluidité dans le travail. J'ai la chance de posséder un cheval très volontaire, qui sait exactement ce qu'on attend de lui et prend l'initiative car il a ça dans les gènes. Il faut savoir laisser son cheval s'exprimer. Aramis s'éclate plus que moi, il est aux aguets dès qu'il entend la cloche d'une vache ! Il est mon cheval de cœur, il finira sa vie avec moi. » Le voir évoluer est un véritable régal pour les yeux : n'hésitez pas à aller soutenir Alexis Rozio le 3 mars à Maillane (13) pour un concours d'équitation de travail et bien sûr au prochain championnat de France d'équitation de travail en juin à Aigues-Mortes (30).

MUSIQUES DU MONDE

5^e NUIT DE LA GUITARE

Juan Carmona accueille cette année quatre femmes guitaristes d'exception pour un concert unique d'improvisations. Cinq approches esthétiques pour six cordes. Une performance unique.



Pour la 5^e édition de la Nuit de la guitare, cinq guitaristes extraordinaires offriront une performance unique, le 23 mars au Comœdia. À l'invitation de Juan Carmona, guitariste de renom naviguant entre tradition flamenca et modernité sur les chemins aériens du « duende », mais également directeur artistique de Nomades Kultur, organisateur de l'événement, quatre femmes guitaristes le rejoindront pour ce concert. L'Italienne Eleonora Strino est un talent prometteur de la scène internationale du jazz où elle devient peu à peu incontournable. Virna Nova, formée à la musique classique, s'est ensuite orientée vers d'autres horizons pour développer un répertoire personnel teinté de soul, de pop, de jazz et de musique

des tropiques. Sandrine Luigi explore une esthétique plus classique et inspirée du répertoire traditionnel corse. Cristina Azuma, enfin, navigue entre musique classique, baroque, et musiques populaires, notamment brésiliennes. Il s'agit d'un concert d'exception mélangeant des styles différents et complémentaires qui promet un véritable feu d'artifice musical.

Nuit de la guitare, samedi 23 mars au Théâtre Comœdia, réservations auprès du théâtre.

Philippe AMY
Adjoint au maire délégué à la Culture et aux Événements culturels
philippe.amy@aubagne.fr



AU SERVICE DES AUBAGNAIS

THÉÂTRE

ON Y EST ALLÉ LES YEUX FERMÉS!

La compagnie « Théâtre désaccordé » était en résidence au théâtre Comœdia du 12 au 16 février avec sa nouvelle création « Petite Touche », adaptée de l'œuvre de Frédéric Clément. Un spectacle élaboré en novembre dernier et pour lequel une attention particulière a été mise en place pour la possibilité des personnes non-voyantes à le percevoir. En effet, s'exprimant dans son journal intime, « Petite Touche » énonce à voix haute ce qu'elle est en train de vivre et, se faisant, permet aux personnes non-voyantes de vivre en direct



son ressenti. Le public - voyant ou non - était également amené à découvrir les marionnettes des personnages principaux (créées par Sandrine Maunier) dans un parcours tactile en amont du spectacle afin de pouvoir découvrir du bout des doigts « Petite Touche » et le corbeau « Corbillard », et ainsi s'en faire une représentation mentale. Pendant cette résidence, le « Théâtre désaccordé » a ainsi accueilli 15 enfants de l'institut IR-SAM Arc-en-ciel de Marseille pour faire

découvrir leur création. « *C'était très important pour nous d'accueillir ces enfants et d'être sûr qu'ils pouvaient percevoir le spectacle aussi bien qu'une personne valide* », souligne Rémi Lambert, l'un des fondateurs de la compagnie. Et le pari fut réussi. Après 6 créations et plus de 450 représentations en France et à l'étranger, les membres du « Théâtre désaccordé » entament une nouvelle exploration avec « Petite Touche » et seront en tournée prochainement dans toute la région.

ÉVÉNEMENT

LE VÉLO SPORT ET PLAISIR S'IMPOSE À AUBAGNE!

Avec « The Cycling Event », événement majeur porté par l'Office de Tourisme du Pays d'Aubagne et soutenu par la Métropole Aix-Marseille Provence en partenariat avec la Ville d'Aubagne, notre commune accueille du 12 au 14 avril une manifestation au concept novateur avec la présence de grandes marques et un centre de tests exclusifs VTT e-bike, gravel et route. Les champions Kilian Bron et Loïc Bruni seront présents.

Testé pour la première fois à Courchevel il y a quelques années, le concept est encore nouveau. Au cœur de celui-ci, la présence de nombreuses marques proposant un parc à vélos riche de modèles différents et l'occasion de réaliser de véritables tests sur des parcours urbains ou nature, durant environ deux heures, encadrés par des pilotes chevronnés. Au cœur de l'événement porté par l'Office de Tourisme Intercommunal du Pays d'Aubagne et de l'Étoile ainsi que par les clubs du territoire, le cours Foch accueillera le parc à vélos mais aussi un village de stands et de nombreuses animations, des shows de VTT trial, des initiations d'Air-bag et de draisienne (pour les enfants), des concerts en live. Les vendredis et samedis soir (à 20h) à l'Espace des Libertés seront aussi diffusés les films de Cédric Tassan et de Kilian Bron, suivis d'un temps d'échange avec le public.

X cyclo X VTT X ebike X gravel

special guests
X Loïc Bruni X
X Kilian Bron X
X SECRET GUEST X

≥ VILLAGE DE MARQUES
 ≥ SHOW VTT / CONCERTS
 ≥ CINÉ-CONFÉRENCE
 ≥ ANIMATIONS KIDS
 ≥ 5 COURSES ET CENTRE DE TEST PREMIUM (sur réservation)

Infos & résa
12x13x14
AVRIL 2024
 >> thecyclingevent.com

PARTENAIRES

Vélo tout Terrain | TRANSITION
 SPECIALIZED | ROTWILD
 Muc-Off | IBIS
 BOMBTRACK | GASGAS
 ROSSIGNOL | SCOTT

follow us | LE SPOT OUTDOOR EN PROVENCE | PAYS D'AUBAGNE ET DE L'ÉTOILE | AUBAGNE en Provence | LA METROPOLE AIX-MARSEILLE PROVENCE

Des courses et des randos pour tous les goûts

L'événement, c'est aussi un ensemble d'épreuves réparties sur les trois jours. Dans la soirée du vendredi, c'est la Street Bike, une course en VTT dans les rues de la vieille ville par équipes de deux où il convient de faire le plus de tours en 50 minutes. Le samedi matin, place à la Gravel Expérience dans les collines du Garlaban, sur une distance de 60 km et un dénivelé positif de 1 600 mètres. La Renduro VTT et Ebike se tiendra aussi samedi matin, également dans les collines du Garlaban, sur des distances de 30 et 45 km. La Cyclo du Spot Outdoor en Provence se déroulera dimanche matin sur les routes des massifs

du Garlaban et de la Sainte-Baume, en passant par les cols de l'Espigoulier et du petit Galibier (distances 90 et 130 km). Enfin, pour les enfants, le Kids Rider Bike Challenge les verra s'affronter durant les journées de dimanche en draisienne sur une piste spécifique. Trois jours consacrés au vélo et ses multiples pratiques pour mettre en valeur le terrain de jeu des collines du Pays d'Aubagne et de l'Étoile.

The Cycling Event, du 12 au 14 avril sur le cours Foch. Accès libre et gratuit. Informations et réservations (tests et épreuves) sur thecyclingevent.com, Instagram @aubagneoutdoor

NATATION

LES ACTIVITÉS AQUATIQUES EN PLEIN DÉVELOPPEMENT

Depuis le 10 janvier, la piscine Alain Bernard a rouvert au public après avoir fait peau neuve. Son petit bassin optimise désormais la pratique de nombreuses activités aquatiques.

Pascal Agostini, adjoint au maire délégué au sport le proclame: « Les travaux de rénovation de la piscine Alain Bernard font désormais partie du passé! » Le petit bassin a non seulement retrouvé son étanchéité, mais il a aussi été réaménagé pour optimiser sa surface utile. Fini la rivière et les jets d'eau, le bassin permet désormais un meilleur accueil aux différentes activités aquatiques telles que l'aquagym ou l'aqua-fitness.

La Direction des Sports de la Ville propose plusieurs créneaux pour ces activités. L'aquagym, avec quatre créneaux en après-midi, est ouverte à tous. L'aqua-fitness (aquamove et aquafac), plus dynamique, cible des pratiquants plus jeunes avec quatre créneaux également, à la mi-journée ou le soir. L'activité aquaphobie est réservée aux personnes ayant la crainte de l'eau. Quant à l'aquapalming (qui nécessite donc des palmes), il se pratique en grand bassin.

Le réaménagement du petit bassin permet également aux nombreux clubs et associations sportives de développer leurs activités.



LE PORTAIL INTERNET DE LA PISCINE ALAIN BERNARD EST OUVERT!

Depuis le 19 février, les usagers peuvent réserver et acheter leurs billets en ligne, grâce à un portail dédié: <https://piscine.aubagne.fr>

JEUNESSE

LES JEUX COLLECTIFS ET L'ESPRIT OLYMPIQUE

Les écoliers de la commune poursuivent leur célébration de l'année olympique. Après le cross le 11 février dernier, place aux jeux collectifs les 19 et 21 mars.

En partenariat avec l'Union Sportive de l'Enseignement du Premier degré (USEP) et l'Éducation Nationale, la Direction des Sports de la ville organise les Olympiades destinées aux enfants des écoles élémentaires de la commune. Suite au cross qui s'est tenu le mois dernier, le programme de cette deuxième journée propose cinq sports et jeux collectifs. Au menu, l'ultimate est un sport collectif qui se pratique avec un frisbee. Les enfants retrouveront aussi la tèque, jeu traditionnel à l'origine du baseball. Des ateliers de cécifoot, football pour les déficients visuels avec un ballon équipé de grelots,



permettront une mise en situation aux enfants dont les yeux ont été bandés. Enfin, plus conventionnels, du handball (sans dribble parce que joué sur une pelouse) et du basket-ball complèteront le menu du jour. Les quelque 1 200 écoliers attendus participeront à trois activités le matin et deux l'après-midi, avant une remise des récompenses dans le plus pur esprit olympique.

Olympiades scolaires, jeux collectifs, les 19 et 21 mars au complexe du Bras d'Or.

Pascal AGOSTINI

Adjoint au maire délégué au Sport et aux Événements sportifs
 pascal.agostini@aubagne.fr



AU SERVICE DES AUBAGNAIS

↳ PATRIMOINE PROVENÇAL

FRÉDÉRIC MISTRAL, UN AMI D'AUBAGNE

Après le bel hommage rendu au Dr Joseph Fallen, comment ne pas évoquer lou Mestre et ami, Frédéric Mistral, en cette année 2024 riche de multiples célébrations...

Si le poète est mort à Maillane le 25 mars 1914, c'est bien plus les anniversaires liés à son œuvre nourrissant encore la littérature et l'histoire des arts que les Provençaux vont célébrer tout au long de l'année.

Le plus important en est bien sûr la fondation du Félibrige par Mistral et un groupe d'amis à Font-Ségugne le 21 mai 1854, qui tient encore une place prépondérante dans la transmission de la culture et de la langue provençale.

Miréio est l'anniversaire le plus représentatif, il s'agit de son premier chef-d'œuvre créé en 1859, un poème épique en provençal en 12 chants qui séduisit Lamartine à qui il était dédié au point qu'il déclara « *Grâce à vous, un pays est devenu un livre!* ». Ce poème fut porté par Charles Gounod au Théâtre Lyrique du Châtelet à Paris le 19 mars 1864, en présence de Mistral et véritablement popularisé par la musique. Vincent et Mireille devinrent des figures immortelles, représentés dans l'art santonnier en illustration par notre mère des santons Thérèse Neveu. Elle fit offrir d'ailleurs à Mistral par l'intermédiaire du Dr Fallen et de Louis Sicard en 1904 un exemplaire du couple au destin romantique qui priront place au Muséon Arlaten dotant en retour leur créatrice d'un très beau compliment: « *Ma belle Santonnière, (...) Vous êtes une artiste d'exception et une fière Provençale!* » Elle créa ensuite un santon représentant lou Mestre en chasseur, fusil à l'épaule, un lapin dans la main gauche, avec son chien.

Le 21 décembre 1894, Mistral assiste à la première représentation de l'opéra Calendau au Théâtre des Arts à Rouen, une œuvre tirée de son poème paru en 1867 dans lequel il évoque notre ville à travers une étude étymologique. « *Garlaban, montagne voisine d'Aubagne. Ce sont probablement les navigateurs phéniciens qui ont baptisé le Mont Garlaban. La blancheur de ce sommet calcaire a du reste valu au pays qu'il domine le nom*



↑ Frédéric Mistral à Maillane en 1911. Photo issu du Fonds Cancellieri.

latin d'Albania, Aubagne ».

Le 17 novembre 1904, Mistral est lauréat du Prix Nobel de Littérature marquant ainsi la reconnaissance internationale de la langue provençale.

Une reconnaissance que les édiles aubagnais ne manquèrent pas de

concrétiser puisque deux rues adjacentes rendent hommage au Félibre. En 1909, la Ville, allant accueillir un Congrès félibréen, donna à la rue longue le nom de Frédéric Mistral et en 1930, pour le centenaire du poète, la rue Peucelle devint la rue Mireille.

Geneviève MORFIN

Adjointe au maire déléguée au Patrimoine, aux Traditions et à la Ville Lecture
genevieve.morfin@aubagne.fr



↳ SOLIDARITÉ

LES RESTOS DU CŒUR: ON COMPTE SUR VOUS!

Voici bientôt 40 ans que Les Restos du Cœur existent et viennent en aide aux plus démunis partout en France. À Aubagne, les bénévoles de l'antenne locale termineront ainsi le 11 mars la 39^e campagne d'hiver de l'association dans un contexte inflationniste difficile. Dans les locaux situés dans l'ancienne caserne de pompiers et mis à disposition gracieusement par la municipalité, les 64 membres des Restos du Cœur aubagnais continuent leurs missions malgré les difficultés. « *L'association achète un repas sur trois, c'est énorme! C'est pourquoi nous avons dû baisser les rations par personne cette année afin de continuer à aider tout le monde* », explique Dominique, co-responsable du centre. Tous les mardis et jeudis,

de 9h à 12h et de 14h à 18h, les bénévoles proposent ainsi une aide alimentaire aux plus nécessiteux dans l'esprit cher à Coluche. Mais ce n'est pas tout. Les missions de l'association vont bien au-delà de la distribution alimentaire avec de l'accompagnement scolaire, du soutien à la recherche d'emploi, de l'aide administrative, du micro-crédit, de l'aide à l'accès à la culture et même des ateliers théâtre dans les locaux le mercredi après-midi. L'association aubagnaise a également mis en place une maraude les lundis et jeudis soir au cours de laquelle les bénévoles proposent de la soupe, du café et une écoute attentive dans leur camion situé au niveau de la gare. Enfin, si vous souhaitez vous aussi aider les bénévoles des Restos



du Cœur, sachez qu'il est possible de venir déposer des denrées alimentaires aux heures d'ouverture du local.

**Les Restos du cœur, Espace Ambroise Croizat, 374 avenue Gabriel Péri.
04 86 36 84 70**

TOUT LE MONDE PEUT FAIRE DU BÉNÉVOLAT

Que vous soyez lycéen, étudiant, salarié, en recherche d'emploi, retraité... le bénévolat vous attend!

Les annonces ci-dessous vous intéressent? Prenez rendez-vous au 06 67 63 55 51 avec France Bénévolat Aubagne.

Permanence assurée le jeudi de 14h à 16h à la Maison de la Vie Associative, allée Robert Govi à Aubagne.

Pour tous autres renseignements : 04 42 18 17 75

ASSOCIATIONS CHERCHENT BÉNÉVOLES :

- Bénévoles pour missions ponctuelles (1 ou plusieurs journées) en avril, mai et juin 2024 : aide à l'encadrement d'ateliers ludiques en direction d'enfants/adolescents et de journées sportives jeunes et adultes
- 1 bénévole pour tenue de la trésorerie et petit secrétariat d'une Cie Théâtrale (+ déclaration des intermittents du spectacle)
- 1 bénévole pour aider à formaliser les demandes de subventions, plus tâches administratives en soutien à l'équipe en place
- Antenne aubagnaise d'une Association nationale recherche 1 bénévole, à l'aise avec l'informatique, pour prendre en charge les tâches administratives et financières (formation assurée : 3 jours à Paris, entièrement prise en charge)
- 5 bénévoles : 1 Responsable formation, 1 Assistant pour ses projets internationaux, 1 Comptable, 1 secrétaire animateur/trice, 1 jardinier
- Troupe de théâtre recherche Bénévole pouvant réaliser la vidéo des 2 pièces qui seront interprétées sur la saison
- Bénévoles pour assurer soutien scolaire
- Bénévoles (de 25 ans à ..) pour participer officiellement aux conseils d'Écoles maternelles et élémentaires, secteur Collège LAKANAL ou N. SARRAUTE
- Bénévoles infirmier(elle) pour des missions de suivi régulier et de coordination du parcours de soins des personnes accompagnées aux côtés de travailleurs sociaux
- Bénévoles pour accompagnement à des sorties culturelles, pédestres...
- 2 TRÉSORIERS bénévoles
- Bénévoles pour installation/désinstallation des collectes de sang sur Aubagne (le 1^{er} mardi de chaque mois)

- Bénévoles pour renforcer l'équipe qui organise et gère le Téléthon (quelques heures par semaine, voire plus en période de collecte)
- Bénévoles pour plantation et entretien de jardins partagés (partage des récoltes) et souhaitant s'investir dans la gouvernance de l'Association
- Bénévoles pour renforcer l'équipe qui tient par roulement un commerce équitable (vente, encaissements, mise en rayon, ...) et/ou animer des réunions de sensibilisation au commerce équitable en milieu scolaire
- Bénévoles pour animer des Ateliers numériques destinés à des personnes âgées isolées, le vendredi matin
- Bénévoles pour donner des cours et accompagner des familles dans l'acquisition du français
- Bénévoles pour accompagner et coanimer avec un déficient visuel des ateliers ludiques de sensibilisation au handicap dans les écoles, collèges, lycées et centres de formation (formation assurée)
- Bénévoles pour aider des personnes en situation de handicap dans le cadre d'ateliers d'écriture, et ponctuellement sur évènements (sorties, soirée musicale, loto, ...)
- Parrains pour informer jeunes en recherche d'emploi sur le monde du travail, métiers, conditions d'accès, coaching
- Bénévoles sensibles aux sujets de l'environnement pour agir dans le domaine de la transition écologique
- Bénévoles pour visiter des personnes malades, âgées, isolées à domicile ou en Structure (Hôpitaux, EPHAD ...) et/ou animer des après-midi récréatifs (loto, autres...)
- Bénévoles pour aider des enfants en situation de handicap dans la pratique d'activités nautiques + Maître-nageur, pour animer ces activités aquatiques (le samedi après-midi)

DÉPEÇAGE DE L'HÔPITAL EDMOND GARCIN : ÇA CONTINUE !

La presse nous l'a appris, l'information est confirmée par le personnel : le service de biologie de l'hôpital devrait fermer, pour délocaliser les examens de laboratoire vers le « biogénopole » nouvellement créé à la Timone.

Alors que la mobilisation des personnels et des usagers avait empêché le transfert au privé de la réanimation (2015) et la fermeture de l'ophtalmologie (2021), c'est un service compétent qui risque de disparaître. Que deviendront les personnels qu'il emploie ?

L'examen biologique est un acte médical à part entière. Sa pertinence dépend du dialogue permanent entre le médecin prescripteur et les biologistes. L'interruption de ce contact par l'éloignement physique des services, c'est une perte de chance pour les patients.

Les élus de notre groupe soutiennent le personnel qui se bat contre cette délocalisation, et demandent à M. le Maire, président du conseil de surveillance de l'hôpital, d'intervenir pour empêcher cette fermeture.

Le groupe « Rassemblé-e-s Pour Aubagne »

Clémentine Fardoux et Alexandre Latz, co-président-e-s, Valérie Boisson, Magali Giovannangeli, Eliette Mézergues-Mautref, Yves Perrin-Toinin, Arthur Salone

QUAND LES ARTERES SE BOUCHENT, LA VI(LL)E EST MENACEE

Décidément Aubagne prend des allures croquignolesques. Ce serait risible dans les aventures des pieds nickelés, mais chez nous, ça ne fait plus rire personne. Des rues changent de sens de circulation quasiment chaque semaine. Résultat, des embouteillages monstres se forment aux heures de pointe.

Les promoteurs bouchent des rues. Résultat, elles ne sont plus accessibles et plus nettoyées.

Les anciens enrobés de nos rues se détériorent avec le temps. Les nouveaux sont catastrophiques. Résultat, des trous se forment un peu partout.

Où est le sens de tout cela ? Où est l'intérêt général dans ce grand gâchis ?

Quel intérêt pour les Aubagnais ?

Les heures de rentrée à l'école ou au travail sont devenues aléatoires.

Les clients disparaissent et les commerces aussi.

Y-a-t'il un pilote dans l'avion ? S'il y en a un, il faut qu'il nous explique ce qu'il se passe et nous rende des comptes sur sa gestion de notre espace public, de notre espace commun !

Les collectifs de protestation s'organisent et se coordonnent avec les partis progressistes.

Aubagnaises, Aubagnais, rejoignez-les, rejoignez-nous.

Le groupe « Aubagne Toujours – alternative citoyenne écologiste »

Dominique BENASSAYA NIVET et Denis GRANDJEAN, co-présidents

BALLE PERDUE AU CHARREL : LA MORT ÉVITÉE DE PEU !

Une habitante d'Aubagne a eu la « peur de sa vie » lorsqu'elle a reçu de nombreux éclats de verres sur ses mains et sur le canapé dans lequel elle était installée. Heureusement, elle n'était pas debout et n'a donc pas reçu en pleine tête la balle qui a explosé le volet roulant et le double vitrage de ses fenêtres.

Ce gravissime incident s'est produit au Charrel à 19 heures en semaine, lorsque un groupe d'individus a tiré sur un autre groupe. Au Charrel, on tire et on discute après !

Si les nuisances plus ou moins graves sont quotidiennes dans ce quartier, ce soir-là, c'est la mort qui aurait pu frapper cette habitante. Nous ne devons pas nous habituer à cette violence dictée par les gangs !

Joëlle Mélin et Michèle Bougearel, tout en reconnaissant le remarquable travail des forces de l'ordre aubagnaises, ne peuvent que dénoncer cette violence extra-ordinaire, en partie venue de Marseille.

Le Groupe « Pour faire renaître Aubagne »

Joëlle MÉLIN, Présidente, et Michèle BOUGEAREL

À AUBAGNE NOUS TRAVAILLONS SANS RELÂCHE POUR VOTRE TRANQUILLITÉ

La majorité municipale a fait de la lutte contre la délinquance sa priorité depuis 2014. Nous pouvons être fiers des résultats obtenus : sur les 10 dernières années, le taux de délinquance de proximité dans notre ville a diminué de 40%, ce qui est inédit dans le Département des Bouches-du-Rhône. Ces excellents chiffres sont le résultat des moyens conséquents engagés par la municipalité pour assurer la sécurité des Aubagnais et des Aubagnaises. Grâce à notre politique volontariste, nous disposons aujourd'hui de 91 agents au sein de la police municipale (près de 3 fois plus qu'en 2014) et de 160 caméras de vidéoprotection (aucune en 2014). Récemment, la ville a développé un partenariat unique avec le bailleur social Erilia, gestionnaire de la résidence du Charrel, afin de déployer un réseau de 20 caméras supplémentaires sur son emprise foncière, qui seront reliées directement au centre de supervision urbain de l'Hôtel de police municipale. Ce partenariat exemplaire entre un bailleur et une collectivité à l'échelle de la Région Sud témoigne de notre volonté commune et inébranlable de faire encore reculer la délinquance du quotidien dans tous les quartiers de notre ville.

Le Groupe « Les Républicains et Apparentés »

Danielle MENET et Pascal AGOSTINI, co-présidents, Brigitte AMOROS, Jeremy COETTO, Laurent GUEDJ, Matthieu HERMANT, Yoann LEANDRE, Jean-Bernard LOUIS, William MIROUX, Monique MOÏSE, Geneviève MORFIN, Marc ZANARINI, Léo MOURNAUD, Jeremy PANGOURASSOU, Vincent RUSCONI, Hélène TRIC

AUBAGNE : UNE VILLE NATURE APAISÉE

Grâce au volontarisme de la municipalité, Aubagne est une ville nature qui parvient à concilier les enjeux du développement urbain nécessaires à l'attractivité sociale et économique avec les enjeux écologiques afin de préserver la qualité des paysages aubagnais et notre biodiversité. Alors que l'État pousse les collectivités à toujours construire plus de logements pour répondre aux besoins croissants de nos concitoyens, le législateur vote des lois contraignantes telles que la loi Climat et Résilience de 2021 qui réduit considérablement la capacité des collectivités à produire davantage de logements. Les élus de la majorité municipale défendent, depuis 2014, une vision de l'aménagement du territoire équilibrée, qui privilégie les espaces naturels et agricoles, tout en permettant aux Aubagnaises et aux Aubagnais et leurs enfants de rester habiter sur notre commune. Ainsi, grâce à nos choix politiques, nous avons diminué l'étalement urbain de 340 ha entre 2014 et 2020, contribuant ainsi à augmenter de plus de 10% la place de la nature et de l'agriculture sur notre territoire communal. Nous sommes passés de 60% à 70% de préservation de notre espace naturel et agricole.

Le Groupe « Les Centres – Nouveau Centre – Modem – UDI – UDE et apparentés »

Magali ROUX et Alain ROUSSET, co-présidents, Stéphanie HARKANE, Zarick KOURICHI, André LEVISSE, Faustine THIBAUD

2024 : UNE ANNÉE EXCEPTIONNELLE D'HOMMAGE À MARCEL PAGNOL

La ville d'Aubagne a décidé d'organiser une année exceptionnelle d'hommage à l'illustre académicien, écrivain, dramaturge et cinéaste Marcel PAGNOL à l'occasion du 50ème anniversaire de sa disparition. Aubagnais de naissance, il a marqué durablement de son empreinte l'histoire culturelle de notre ville, de notre région, de la France et du monde. Marcel PAGNOL n'était pas qu'un auteur régionaliste, c'était aussi un homme féru de traditions et de modernité. Bâisseur et visionnaire à la fois, il était un entrepreneur au sens noble du terme. Il était profondément attaché aux valeurs de la République, de l'école et croyait profondément aux valeurs de la famille dans lesquelles il puisait son inspiration. Passionné par la littérature et le cinéma, il était persuadé que la connaissance et le savoir étaient un gage d'ascension sociale et d'ouverture au monde. Ce sont ces multiples facettes de l'Académicien Marcel PAGNOL que nous souhaitons mettre à l'honneur tout au long de cette année avec la contribution de nos partenaires.

Le Groupe « Société civile »

Sophie AMARANTINIS et Philippe AMY, co-présidents, Cécile BOURGUIGNON, Mathilde BARTHELEMY, Franck CHAMLA, Irène DUPLAN, Julie GABRIEL, Patrice JARQUE, Jeannine LEVASSEUR.

SPORT

10^e édition du Duathlon d'Aubagne pour les enfants



Comme chaque année le club « Aubagne triathlon » organise le traditionnel duathlon réservé aux enfants de 6 à 13 ans avec des parcours VTT adaptés aux mini poussins, poussins, pupilles et benjamins. Cette épreuve se tiendra le 10 mars de 8h à 13h sur le plateau du centre de loisirs les Espillières et est ouverte aux licenciés FFTRI et aux non-licenciés. Une belle occasion pour relever le défi tout en s'amusant !

Information et inscription sur : aubagnetriathlon.com

La compétition d'escalade des minots



L'ECA (l'Escalade Club Aubagnais) organise comme tous les ans une compétition d'escalade plus connue sous le nom de « Trophée des minots ». Devenue incontournable pour les grimpeurs (ses) elle est ouverte à tous, du débutant au champion de 6 à 13 ans et aura lieu le samedi 16 mars de 13h à 17h30 dans le gymnase du Bras d'Or. Les enfants emprunteront autant de voies qu'ils le souhaitent et auront 5 minutes pour arriver aux sommets de celles-ci. Information et inscription sur : escalade-club-aubagnais.fr

CULTURE

Soutien à la création

Parce que la place des artistes sur le territoire est un enjeu essentiel de la dynamique culturelle, la Ville d'Aubagne

y porte une attention particulière en proposant un dispositif intitulé « Soutien à la création par le biais des résidences artistiques ».

Les artistes qui souhaitent bénéficier de ce dispositif ont toute latitude de proposer un projet dans les domaines suivants : arts vivants, arts numériques, arts plastiques, arts visuels, littérature, danse, musique, interdisciplinarités...

Une bourse d'un maximum de 2000 € et une résidence de travail de 1 à 2 semaines dans un équipement culturel sont proposées.

Les programmations des résidences seront prévues à partir de la saison culturelle 2024/2025.



Date limite de dépôt des dossiers le 29 mars 2024 à 23h59.

Toutes les infos aubagne.fr/soutiencreation

La compagnie « Le Tumulte » en résidence à la Distillerie



La Distillerie accueille depuis le 26 février la compagnie « Le Tumulte » avec sa nouvelle création originale qui célèbre le vivre ensemble intitulé « Oscar rêve ». Les personnages Oscar et Racso se projettent dans la rencontre et le partage à l'autre, si étrange et si différent soit-il de prime abord.

La sortie de résidence aura lieu le vendredi 8 et samedi 9 mars à 14h30, à la Distillerie.

Plus d'informations sur :

ladistillerieaubagne.fr

Renseignement et réservation au 04 42 70 48 38 / la.distillerie13@free.fr

CITOYENNETÉ

Pour vos projets de construction, réhabilitation consultez un architecte conseil !

Avant de construire, réhabiliter, agrandir...

CONSULTEZ GRATUITEMENT UN ARCHI CONSEIL EN MAIRIE

SUR RENDEZ-VOUS AVEC L'ARCHITECTE DU CAUE13 THIERRY CICCIONE Les 1^{er} et 3^e vendredis du mois, le matin Contact mairie d'Aubagne : 04 42 18 19 09

CAUE13 Conseil d'architecture, d'urbanisme et de l'environnement des Bouches-du-Rhône

L'architecte conseil du CAUE13 (Conseil d'architecture, d'urbanisme et de l'environnement) en partenariat avec la ville d'Aubagne met en place un véritable service de proximité dédié à la promotion de l'architecture et à l'harmonie paysagère des territoires. Il vous informe, vous accompagne gratuitement dans vos projets de construction, d'extension ou encore de réhabilitation.

Thierry Ciccione, architecte conseil, vous accueillera sur rendez-vous les 1^{er} et 3^e vendredis de chaque mois de 9h à 12h. Renseignement et demande de rendez-vous auprès du service de l'urbanisme au 04 42 18 19 09

EMPLOI

Forum des jobs d'été



Le Point Information Jeunes propose chaque année un Forum des jobs d'été. Une occasion pour les jeunes de découvrir de nombreuses offres dans des secteurs variés. Il aura lieu le samedi 6 avril de 10h à 17h à La Boussole et se poursuivra jusqu'à la fin du mois de mai en ligne. Il s'adresse aux jeunes de plus de 18 ans. Renseignement : 04 42 18 19 67 - La Boussole - 80 avenue des Sœurs Gastines.

À VOS AGENDAS

MARDI 5 MARS

Conseil de Quartier du Pin Vert 18h30, à la maison de quartier du Pin vert

MERCREDI 6 MARS

Course d'orientation numérique Relevez les défis des cartes à énigmes et des parcours numériques ! Pour plus de renseignement : au 06 22 06 74 09. Réservation : sur www.tourisme-paysdaubagne.fr

Découverte de la mallette pédagogique de l'exposition « Lignes sensibles » Créneaux : 9h, 10h et 11h, au Centre d'Art les Pénitents Noirs Renseignement et inscription au 04 42 18 17 26 / chapelle.penitents@aubagne.fr

JEUDI 7 MARS

Marcel à table Suivez les traces du jeune Marcel Pagnol en explorant l'atmosphère des collines avec un circuit pédestre de 7 km. Pour plus de renseignement : au 04 42 03 49 98. Réservation : sur www.tourisme-paysdaubagne.fr

VENDREDI 8 MARS

Journée internationale des droits des femmes → Voir article page 10

DU VENDREDI 8 MARS AU DIMANCHE 10 MARS

27^e salon des vignerons et de la gastronomie Organisé par l'association « Lion's Club Aubagne-Garlaban » De 14h à 18h, au centre de congrès Agora Renseignement : 04 42 18 08 08 / agora-congres.com

SAMEDI 9 MARS

Don du sang De 8h30 à 13h, Espace Bras d'Or

DIMANCHE 10 MARS

Le 11^e Duathlon d'Aubagne De 9h30 à 13h30, au centre des Espillières

Le Garlaban fait son cinéma Partez à la découverte des décors de films de Marcel Pagnol Pour plus de renseignement au 04.42.03.49.98. Réservation sur : www.tourisme-paysdaubagne.fr

Vide grenier solidaire organisé par l'association "Bolomoy" De 9h à 18h, sur le cours Foch

LUNDI 11 MARS

Journée nationale d'hommage aux victimes du terrorisme 17h30, monuments aux morts, sur le cours Foch

MARDI 12 MARS

Journée handicap visuel et auditif De 10h à 15h30, à l'Hôpital Edmond Garcin

MERCREDI 13 MARS

Atelier arts plastiques « des tableaux avec du scotch » De 10 à 11h, au Centre d'Art les Pénitents Noirs. Renseignement et inscription au 04 42 18 17 26 / chapelle.penitents@aubagne.fr

(Humour) Antonia de Redinger scène de corps et d'esprit 20h, au Théâtre Comœdia

Atelier arts plastiques 10h, Centre d'Art les Pénitents Noirs

JEUDI 14 MARS

Journée check-up santé senior 9h30 à 16h30, Espace des Libertés → Voir article page 15

(Musique) Liame 19h, Théâtre Comœdia

Cross des écoles (CP à la 6^e) (Repli en cas de mauvais temps le 22 février)

SAMEDI 16 MARS

Trophée des minots 13h, au gymnase du Bras D'Or

Carnaval 15h, au centre-ville → Voir article page 5

Concert de « l'Ensemble Choral Acanthe » 20h30, au Temple d'Aubagne (620 avenue Gabriel Péri) Renseignement au 06 62 74 78 32

(Danse) Ropes 20h, au Théâtre Comœdia

DIMANCHE 17 MARS

Loto organisé par le groupe folklorique aubagnais « l'Estello Aubanenco » 14h30, à l'Espace Bras d'Or Réservation au 06 77 54 59 86

Concert à l'initiative des Amis du Patrimoine de la Paroisse Saint Matthieu d'Aubagne à « Chœur de Gospel » 16h, à l'église Saint Sauveur

MARDI 19 MARS

Journée nationale du souvenir et de recueillement à la mémoire des victimes civiles et militaires de la guerre d'Algérie et des combats en Tunisie et au Maroc 17h30, sur le cours Foch

(Spectacle) Ici et là 14h30, au théâtre Comœdia

JEUDI 21 MARS

Bal seniors des chapeaux 14h, à l'Espace des Libertés

Inscription : Carte seniors : à partir du 5 mars/sans carte seniors : à partir du 6 mars les mardis et vendredis journée, les mercredis après-midi et les jeudis matin. Transport possible sous réservation Renseignement au 04 42 18 19 02

SAMEDI 23 MARS

Mars Bleu De 8h30 à 12h30, sur le cours Foch → Voir article page 15

Rencontre avec l'artiste Grégoire Lauvin du collectif AILO 16h, au Centre d'Art les Pénitents Noirs Renseignement et inscription au 04 42 18 17 26 / chapelle.penitents@aubagne.fr

Nuit de la guitare 20h, au théâtre Comœdia → Voir article page 21

MARDI 26 MARS

Audition plurielle du conservatoire 19h, à l'Espace Art et Jeunesse

MERCREDI 27 MARS

Concert « La belle musique d'aujourd'hui et hier » avec le conservatoire 19h30, au Centre d'Art les Pénitents Noirs

JEUDI 28 MARS

Conseil municipal 18h, à l'Espace des Libertés

(Jazz) Adrien Chicot Quintet 19h, au Théâtre Comœdia

VENDREDI 29 MARS

Rencontre avec l'artiste Fabrice Leroux du collectif AILO 18h30, au Centre d'Art les Pénitents Noirs Renseignement et inscription au 04 42 18 17 26 / chapelle.penitents@aubagne.fr

SAMEDI 30 MARS

Concert 20^e édition Choralissimo À partir de 16h, à l'Espace des Libertés

Retenez la date !

18^e édition du salon bien être & voyance Le du 5 au 7 avril à l'Espace Bras d'Or de 10h à 19h. Entrée libre. Renseignement au 06.15.15.65.02

ÉTAT CIVIL Du 20 janvier au 19 février 2024

BONJOUR LES BÉBÉS

Zayn, Abdallah, Setahon FOC-HINE • Spiro, Artem, Nilouphar BAROTTE KOUTSIVITIS • Love, Camille, Sydney MULIER • Yakout KHERKHANICH • Liam, Jules CASALEGNO • Tessa, Ambre CASALEGNO • Mahe, Krikor, Tony MERDJIMEKIAN • Lynao, Franck, Rudy BIANAY • Sanad LHAOUIL • Alba, Ingrid KELLE • Yemna, Fatima CHAIRI • Ismaël, Sékou, Gilbert LOPEZ • Nina, Fanny, Simone AUNE GUELFENBEIN • Amine AHMED BACHIR • Ismaïl AHMED BACHIR • Ambre, Brigitte, Danielle AMOROS • Giorgia, Filor, Nicole LE GAL • Chloé, Pauline, Alexia GILLI • Giovanna, Domenica BENALI • Alba, Linoa GRISTI • Ethan, Rafael, Fabio, Jacques MARTINEZ • Giulia, Laurence, Nicole, Monique, Cathy PINERI • Lola, Selya, Priscilla FORESTIER • Marceline, Marie, Clotilde SESPEDES • Aaron JOLY BONIFAY • Lucia, Léna PALUN • Guimalo, Paul, Maurice REYNAUD • Gabriel, Lionel DOLFI • Tom RIZZO • Djena, Hizya BENMERIEM • Elly, Sofia PICCIRILLO • Lylio, Alex, Clement GRIOT • Fabio, Jean, Michel, Emmanuel DALMASSO • Loïc, Minh an ROMIEU • Louise, Monique, Christiane CHASTAN • Assylem, Kanyeba, Alpha LUMBALA • Ambre, Maëva, Sylvie, Valentine THOMAS • Léon, Stéphan MORENO • Elyo, Benjamin MATOS

ILS ONT DIT OUI

Aymen ABADLIA et Zouhour CHOUCHE • Omar ALSHARA et Shahed ALMASRI • Gérard, Lucien, Ernest, Emile GAUTHIER et Corinne, Jeannine HORBER • André, Luiz DINIZNETO et Greyce, Brenda LISBOADASILVA

ILS NOUS ONT QUITTÉS

Nora FERNANDEZ NAZOA, 71 ans • Marguerite BAGDIKIAN veuve BRUNETTI, 89 ans • Adolphe BENICHOU, 101 ans • Serge MARMU, 73 ans • Michel, Louis, Joseph VITRY, 85 ans • Guy, Louis, Auguste CHAREILLE, 81 ans • Dominique, Ange CORDA, 92 ans • François, Xavier NICOLI, 90 ans • Georgette, Jeanne ARRIGHI veuve FERRANDON, 96 ans • Jacques, Ernest, Georges GENSE, 91 ans • Monique, Alice, Andrée TRUCHOT veuve CORDA, 93 ans • Abderahmene REBIAI, 64 ans

PHARMACIES DE GARDE

Table with columns for dates from DIMANCHE 3 MARS to LUNDI 1ER AVRIL and corresponding pharmacy names and addresses.

LES PERMANENCES

Accès au droit • Maison de la Justice et du Droit, 26 cours Voltaire, 04 42 36 98 10 • Espace Aubagne Seniors, 10 avenue Joseph Fallen, 04 42 18 19 05 • Action sociale • CCAS, Immeuble Les Marronniers, avenue Antide-Boyer, 04 42 18 19 54 • Maison Départementale de la Solidarité de Territoire 5, rue Lafond, 04 13 31 06 00 • Associations • Maison de la vie associative, allée Robert-Govi, 04 42 18 17 75 • Logement • Agence Départementale d'Information au Logement (ADIL), à la Maison de la Justice et du Droit. Sur RV au 04 42 36 98 10. Conseil financier : sur RV au 04 96 11 12 00 • Confédération Nationale du Logement, le vendredi, de 9h à 12h, au CCAS, 04 91 54 21 14 • Espace Info Energie, 2 cours Foch, 04 42 03 88 16. Lundi, mardi et mercredi, de 14h à 18h. • Santé • Réseau Bronchiolite Asthme Mucoviscidose 13, 04 91 75 70 00, de 9h à 18h (urgence en kinésithérapie respiratoire pédiatrique, praticiens de garde). • Espace Santé Jeunes, 18 boulevard Gambetta, 04 42 84 41 08 Du lundi au vendredi, de 12h à 19h. • Association Fil Rouge Alzheimer, 10 avenue Joseph Fallen, Espace Aubagne Seniors, 07 81 12 52 68. Du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 16h30 (sauf le mercredi après-midi). • Don du sang. Le 1er mardi de chaque mois, de 15h à 19h30 à l'Espace Bras d'Or. • Retraites • Retraites du régime général, 6 bis boulevard Ganteaume, sur RV. • CARSAT Sud-Est : 3960. Retraites complémentaires : 0820 200 189.

AU SERVICE DES AUBAGNAIS



Gérard GAZAY, Maire d'Aubagne. Secrétaire du maire. Tél. 04 42 18 19 19. Email : secretariatdumaire@aubagne.fr

15 ADJOINTS AU MAIRE



Alain ROUSSET, 1er adjoint. Délégué à l'Administration générale et à l'Aménagement du territoire. alain.rousset@aubagne.fr



Sophie AMARANTINIS, 2e adjointe. Déléguée à l'Enfance, à l'Éducation et à l'Enseignement Supérieur, à la Solidarité. sophie.amarantinis@aubagne.fr



Vincent RUSCONI, 3e adjoint. Délégué à la Sécurité, à la Politique de la Ville, aux Préventions, à la Citoyenneté, aux Cultes et à la Ville numérique. vincent.rusconi@aubagne.fr



Danielle MENET, 4e adjointe. Déléguée aux Finances, au Budget, à l'Économie et à l'Emploi. danielle.menet@aubagne.fr



Pascal AGOSTINI, 5e adjoint. Délégué au Sport et aux Événements sportifs. pascal.agostini@aubagne.fr



Hélène JULIEN-TRIC, 6e adjointe. Déléguée à la Politique Alimentaire communale. helene.tric@aubagne.fr



Philippe AMY, 7e adjoint. Délégué à la Culture et aux Événements culturels. philippe.amy@aubagne.fr



Geneviève MORFIN, 8e adjointe. Déléguée au Patrimoine, aux Traditions et à la Ville Lecture. genevieve.morfin@aubagne.fr



André LEVISSE, 9e adjoint. Délégué à l'Aménagement économique, en charge des Partenariats. andre.levisse@aubagne.fr

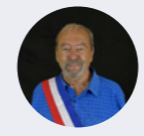


Stéphanie HARKANE, 10e adjointe. Déléguée au Tourisme et aux Jumelages. stephanie.harkane@aubagne.fr



Yoann LEANDRE, 11e adjoint. Délégué à l'Urbanisme. yoann.leandre@aubagne.fr

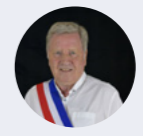
LES ADJOINTS AU MAIRE, ADJOINTS AUX QUARTIERS



Léo MOURNAUD, Adjoint au quartier Centre-ville. leo.mournaud@aubagne.fr



Jeannine LEVASSEUR, Adjointe aux quartiers Palissy, Les Passons, Aubagne Sud. jeannine.levasseur@aubagne.fr

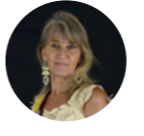


Jean-Bernard LOUIS, Adjoint aux quartiers La Tourtelle, Saint Mitre, Camp Major, Le Charrel. Délégué au Devoir de Mémoire et aux Anciens Combattants, à la Commission de Sécurité et à la Gestion des Cimetières. Correspondant Défense. jean-bernard.louis@aubagne.fr



Julie GABRIEL, Adjointe aux quartiers Beaudinard, Eoures, Le Pin Vert. Déléguée à l'Enfance, à la Petite Enfance et aux Femmes. julie.gabriel@aubagne.fr

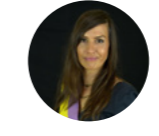
16 CONSEILLERS MUNICIPAUX



Monique MOÏSE HIRMAN, Déléguée à la Ville Fleurie et aux Parcs et Jardins. monique.moise@aubagne.fr



Mathilde BARTHÉLÉMY, Déléguée à la Réussite Éducative. mathilde.barthelemy@aubagne.fr



Faustine THIBAUD, Déléguée à l'Écologie. faustine.thibaud@aubagne.fr



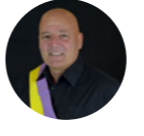
Laurent GUEDJ, Délégué à la Mobilité. laurent.guedj@aubagne.fr



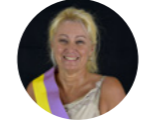
Franck-Clément CHAMLA, Délégué à l'Habitat. franck.chamla@aubagne.fr



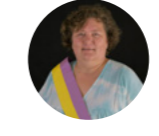
Zarick KOURICHI, Délégué à la Jeunesse et à l'Animation des Maisons de quartier. zarick.kourichi@aubagne.fr



Patrice JARQUE, Délégué à l'Artisanat et aux métiers d'art. patrice.jarque@aubagne.fr



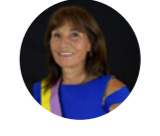
Cécile BOURGIGNON, Déléguée à l'Emploi et à la Formation. cecile.bourgignon@aubagne.fr



Brigitte AMOROS, Déléguée au Handicap. brigitte.amoros@aubagne.fr



Magali ROUX, Déléguée à la Santé. magali.roux@aubagne.fr



Irène DUPLAN, Déléguée aux Seniors et aux relations avec les CIQ. irene.duplan@aubagne.fr



Jérémy COETTO, Délégué à la Citoyenneté.Jeremy.coetto@aubagne.fr



Jérémy PANGOURASSOU, Délégué à la Ville Numérique. jeremy.pangourassou@aubagne.fr



William MIROUX, Délégué à l'Événementiel. william.miroux@aubagne.fr



Matthieu HERMANT, Délégué à l'Agriculture et à la Forêt. matthieu.hermant@aubagne.fr



Marc ZANARINI, Délégué à la Vie associative. marc.zanarini@aubagne.fr

LES
RENDEZ-VOUS
FESTIFS
D'AUBAGNE

Carnaval d'Aubagne

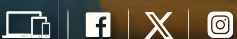
VIVE LES JEUX VIVE LE SPORT

16 MARS
DANS LE CŒUR DE VILLE

RENDEZ-VOUS À 14H
SUR L'ESPLANADE DE GAULLE
DÉPART DU DÉFILÉ À 15H



Plus d'informations
sur www.aubagne.fr



france
bleu
provence

AUBAGNE
en Provence